

Tekstiilid. Teatavatest asovärvidest pärit aromaatsete amiinide määramise meetodid. Osa 3: Teatavate 4-aminoasobenseeni eraldada võivate asovärvide kasutamise avastamine

Textiles - Methods for determination of certain aromatic amines derived from azo colorants - Part 3: Detection of the use of certain azo colorants, which may release 4-aminoazobenzene

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 14362-3:2012 sisaldab Euroopa standardi EN 14362-3:2012 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.07.2012 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 27.06.2012.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 14362-3:2012 consists of the English text of the European standard EN 14362-3:2012.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.07.2012 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 27.06.2012.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 59.080.01

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

**Textiles - Methods for determination of certain aromatic amines
derived from azo colorants - Part 3: Detection of the use of
certain azo colorants, which may release 4-aminoazobenzene**

Textiles - Méthodes de détermination de certaines amines
aromatiques dérivées de colorants azoïques - Partie 3:
Détection de l'utilisation de certains colorants azoïques
susceptibles de libérer du 4-aminoazobenzène

Textilien - Verfahren für die Bestimmung bestimmter
aromatischer Amine aus Azofarbstoffen - Teil 3: Nachweis
der Verwendung gewisser Azofarbstoffe, die 4-
Aminoazobenzol freisetzen können

This European Standard was approved by CEN on 24 May 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 General	4
4 Principle	5
5 Safety precautions	5
6 Reagents	5
7 Apparatus	6
8 Procedure	7
9 Evaluation	9
10 Test report	10
Annex A (informative) Chromatographic analyses	11
Annex B (normative) Calculation	16
Annex C (informative) Reliability of the method	18
Annex D (informative) Assessment guide - Interpretation of analytical results	20

Foreword

This document (EN 14362-3:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

Azo colorants that are able to form 4-aminoazobenzene, generate under the conditions of EN 14362-1 the amines aniline and 1,4-phenylenediamine. The presence of these 4-aminoazobenzene colorants cannot be reliably ascertained without additional information (e.g. the chemical structure of the colorant used) or without a special procedure.

This part of EN 14362 is supplementary to Part 1 and describes a special procedure to detect the use of certain azo colorants in commodities, which may release 4-aminoazobenzene,

- accessible to reducing agent without extraction, particularly concerning textiles made of cellulose and protein fibres (e.g. cotton, viscose, wool, silk);
- accessible by extracting the fibres (e.g. polyester or imitation leather).

For certain fibre blends both parts of this standard (without or with extraction) may need to be applied.

The procedure detects as well 4-aminoazobenzene (Solvent Yellow 1) which is already available as free amine in commodities without reducing pre-treatment.

The use of certain azo colorants, which may release by reductive cleavage of their azo group(s) one or more of the other aromatic amines listed in the *Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council on the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) as regards Annex XVII*, except 4-aminoazobenzene, cannot be determined quantitatively with this method.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 14362-1:2012, *Textiles — Methods for determination of certain aromatic amines derived from azo colorants — Part 1: Detection of the use of certain azo colorants accessible with and without extracting the fibres*

EN ISO 3696, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods (ISO 3696)*

3 General

Certain azo colorants may release, by reductive cleavage of azo group(s), 4-aminoazobenzene, which is proscribed under *Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council on the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) as regards Annex XVII*.

Table 1 — 4-aminoazobenzene proscribed under Regulation REACH 1907/2006/Annex XVII

No.	CAS number	Index number	EC number	Substance
22	60-09-3	611-008-00-4	200-453-6	4-aminoazobenzene